

## Three Men in a Boat

Jerome K. Jerome / Retold by Diane Mowat





| English       | Description in English  | Spanish              |
|---------------|---|----------------------|
| aground (adv) | touching the bottom of the river in shallow water               | encallado,<br>varado |
| bank (river)  | the ground on each side of a river                              | orilla               |
| bark (v)      | the short quick sound that a dog makes                          | ladrar               |
| bedclothes    | the blankets and sheets on a bed                                | ropa de cama         |
| blow (n)      | hitting someone or something hard                               | dar un golpe         |
| camp (v)      | to sleep outside in the open air or in tents                    | acampar              |
| cap (n)       | a kind of hat worn by men                                       | gorra                |
| case          | a kind of box with glass in the front                           | joyero, estuche      |
| fool (n)      | a very stupid person  | tonto, estúpido      |
| hammer (n)    | a piece of wood with a heavy metal head used for hitting things | martillo             |
| hedge (n)     | a "wall" of small trees which have been planted together        | seto                 |

| English                     | Description in English   | Spanish                     |
|-----------------------------|--|-----------------------------|
| housekeeper                 | a person who takes care of a house   | ama de llaves,<br>mayordomo |
| keeper                      | a person who takes care of something   | cuidador,<br>encargado      |
| landlord                    | the owner of a pub   | dueño,<br>propietario       |
| lock (n)                    | a place on a river between gates where boats are raised or lowered to a different level                                  | esclusa                     |
| lock-keeper                 | a person who looks after a lock on a river   | esclusero                   |
| maze                        | lots of high hedges with narrow paths between<br>them; people have to find their way in and out,<br>and usually get lost | laberinto                   |
| nail (n)                    | a small thin piece of metal with a sharp end   | clavo                       |
| nest (n)                    | a place that a bird makes to have its eggs   | nido                        |
| nose (n)                    | (in this story) the front of a boat  | proa                        |
| piano                       | a large musical instrument with black and white<br>keys that you press to make music                                     | piano                       |
| rat                         | a little grey animal with a long tail  | rata                        |
| rope                        | very thick, strong string, used for tying things   | cuerda                      |
| splash (v)                  | to make water fly about and make things wet  | salpicar                    |
| steer                       | to turn a wheel or handle to guide a boat, car, etc.   | conducir,                   |
| stick (past<br>tense stuck) | to fix or fasten one thing to another thing  | gobernar<br>pegar, fijar    |
| swan                        | a big white bird with a long neck  | cisne                       |
| symptom                     | a sign of illness  | síntoma                     |
| teapot                      | a pot in which tea is made   | tetera                      |
| tent                        | a small house made of cloth over poles   | tienda de<br>campaña        |
| tin                         | a metal container for keeping foods  | lata                        |
| tin-opener                  | the thing used to cut open a tin   | abrelatas                   |
| tow                         | to pull a boat, car, etc. along behind you with a rope   | remolcar,<br>arrastrar      |
| yell (v)                    | to shout very loudly   | gritar, chillar             |
|                             |  |                             |

## Words to learn

- Write down any other new words you discover in your Oxford Graded Reader.
- Translate them into your language.
- Now try to learn them!

| English | Your language |
|---------|---------------|
|         |               |
|         |               |
|         |               |
|         |               |
|         |               |
|         |               |
|         |               |
|         |               |
|         |               |
|         |               |
|         |               |
|         |               |
|         |               |
|         |               |
|         |               |
|         |               |
|         |               |
|         |               |
|         |               |
|         |               |
|         |               |
|         |               |
|         |               |
|         |               |
|         |               |
|         |               |
|         |               |